

# CESTOVATEL

## DOVOLENÁ V POHYBU

Kilometry upravených sjezdovek, nejkrásnější východy slunce a jídlo hned u svahu.

## DORDOGNE

Láska se narodila v Dordogne. Úchvatná místa ve Francii, která musíte navštívit.

## DOKONALÁ PŘÍRODA

Od ananasu po džungli aneb cesta pralesem.

## Nejlepší místa 2022

Triangl, a. s.







# Projektováno sny.

Představy o sportovním voze s elegancí a luxusem limuzíny dostaly novou podobu. Vyzkoušejte výjimečné jízdní vlastnosti a dynamiku motorů s výkonem až 252 koní.

**Nové Audi A5 Sportback.**



**Audi Náskok díky technice**

[www.audi.cz/a5](http://www.audi.cz/a5)

Kombinovaná spotřeba a emise CO<sub>2</sub> modelu Audi A5 Sportback: 4,1-6,7 l/100km, 106-155 g/km. Vyobrazený model může obsahovat prvky příplatkové výbavy. Foto je pouze ilustrativní.







Slovinsko

Slovinsko je jedním z klenotů Evropy. Na jedné straně mořské pobřeží, na druhé dechberoucí horské štíty. Pokud se sem rozhodnete vydat, měli byste navštívit Lublaň, tyrkysovou řeku Soču, jezero Bled, krasové jeskyně nebo vodopády Boka a Savica – nebudete odcházet zklamaní. Slovinsko je nesmírně krásnou a pestrou zemí, kde si každý najde svůj cíl. Zavřete tedy oči a vydejte se na nápaditou cestu do zelené země, kde se Alpy setkávají se Středozezemním mořem a Panonskou nížinou. Nechte svou mysl bloudit rozlehlými zelenými lesy nebo půvabnými městy. Pusťte svou fantazii a sestupte hluboko do tajemného podzemního světa krasové oblasti nebo se vyšplhejte vysoko na vrcholky slovinských Alp. Například Julské Alpy jsou tvořeny nejen strmými vrcholy, ale také zelenými údolními městy a vesnicemi. Poznejte život ve stínu mohutných horských vrcholů a vydejte se po okružní dálkové turistické trase kolem Julských Alp.

Zapomeňte na okázalé emiráty Dubaj nebo Abú Dhabí a vyrazte do Ománu. Stát v jihovýchodní části Arabského poloostrova sice pokrývá z 90 % poušť, přesto má co nabídnout a není divu, že se umístil na sedmém místě. Kromě krásných, bílých a liduprázdných pláží tu můžete obdivovat bohatý podmořský život, potápět se a šnorchlovat. Na pouštích si vyzkoušejte život beduinů nebo se projedte na velbloudovi. V zemi najdete také romantické oázy, vodopády a jeskyně. Země nabízí vynikající klima, bohatou kulturu a mnohé turistické cíle, bělostné písečné pláže a moderní služby. Po dlouhé věky byl Omán pro cestovatele zcela nedostupnou zemí, snad právě proto jsou zde ve velké míře zachovány typicky arabské prvky, které přes současnou moderní kulturu naleznete nejen v náboženství a architektuře, ale hlavně v denním životě zdejších obyvatel. Velké bohatství získané díky těžbě ropy bylo investováno do nových hotelů a kvalitních turistických služeb.



Omán

Takže dnes vítá Omán cestovatele z celého světa. Omán disponuje snad všemi přírodními krásami, které jsou. Najdete tu krásné moře, vysoko se tyčící hory, nádherné písečné duny, úchvatné oázy, palmové háje i čiré říčky. Arabské moře, které omývá jihovýchodní pobřeží, měří 1 700 km, je bohaté na delfíny, velryby a želvy. Na severu země vládne středomořské klimatické pásmo a naopak jižní část se nachází v tropickém a suchém pásmu. Pro Omán jsou výrazně charakteristické vysoké teploty (v létě se mohou teploty pohybovat kolem 38 - 50°C), také je zde velká intenzita slunečního záření.

## OBSAH

### DOKONALÁ PŘÍRODA

Od ananasu po džungli aneb cesta pralesem. 3

### DOVOLENÁ V POHYBU

Kde je nejlepší lyžování v Rakousku? 4

### DOBRODRUŽSTVÍ

Nečekané dobrodružství všude kolem nás. 6

### KULTURA VE SVĚTĚ

Láska se narodila v Dordogne. Úchvatná místa Francie, která musíte navštívit. 7

### 10 NEJKRÁSNEJŠÍCH MĚST EVROPY

Od Portugalska po Polsko. 9

### NEJLEPŠÍ MÍSTA 2022

Bez davu. 11

## CESTOVATEL

Zimní předplatné  
za výhodnou cenu

Ke každému předplatnému dostanete také elektronické předplatné a přístup do elektronického archivu časopisu.



## EDITORIAL

## Není důležité, kam vyrazíte

“Přemýšlel jsem o tom, proč cestuji, proč lidi cestují. To mě různými odbočkami dovedlo k smyslu života. Protože dle mě je smysl života jít za svým vnitřním štěstím, odstranit ze života vše, co člověka z té cesty svádí, a dodávat do života vše, co ho posiluje. Že je pro mě smysl života zakoušet, poznávat, nasávat moudrost života. Že smyslem života je zanechat za sebou něco prospěšného, užitečného, potřebného pohledu vesmíru. Že je pro mě smysl života to, jak žiji, jak se cítím, co ze mě vyzařuje.

Měl jsem nabušené auto a bylo to super, ALE... měl jsem velký dům, bylo to super, Mně cestování prostě změnilo pohled na život, na svět. Mám pocit, že žijeme v jakési bublině a dokud na vlastní oči nevidíme to, jak jiní lidé žijí, třeba v Bangladéši, často si nevážíme toho, co máme.

Ano, nemusíš vyjet na druhou stranu planety, aby jsi byl vděčný za to, co máš, nemusíš cestovat roky, aby jsi zažil kontakt s přírodou, divočinou, kmeny, co žijí stále tradičním životem... já osobně mám pocit, že příroda mě může naučit víc než knížky nebo to, co je zrovna in.”



FOTO: archiv Mileny Dvořákové

Je pár lidí, často je nazýváme šílenci, kteří si koupí jednosměrnou letenku, třeba do Íránu, sbalí si příruční zavazadlo a doma se půl roku neukážou. Když se pak náhodou někomu někde něco stane (podotýkám, že něco fakt hrozného se stane tak jednomu z milionu cestovatelů, co každý rok někde cestuje) – rádi to vezmeme jako odstrašující příklad (jako tu výmluvu?)

To osvobození, které člověka nedělá méně zodpovědným, jak si mnozí myslí. Každý, kdo to zažil, ví, že je to jedna ze smysluplných cest, jak proměňovat sám sebe a stávat se lepším člověkem – sám pro sebe, pro své bližní, pro svět.

Marek s Petrem se rozhodli touhle epickou výpravou zažehnout plamen v srdcích potenciálních cestovatelů, vyhnat spící dobrodruhy z pohodlných obývacích zpátky do víru života.

Milena Dvořáková, šéfredaktor

## Časopis

## CESTOVATEL

Únor 2023  
99Kč

Vychází 12x ročně  
Registrační číslo MK ČR  
1023561587 21

Předplatné s. r. o.

Pro registrované členy je předplatné řešeno v rámci online registrace.

více na [www.cestovatel.cz](http://www.cestovatel.cz)

## Šéfredaktor

Milena Dvořáková

## Editor

Matěj Richtr

## Redaktoři

Pavla Hajná  
Lukáš Novotný  
Tereza Hambálková  
Zdena Krásná  
Ondřej Vodička  
Simona Štastná

## Korektury

Lucie Vičanová  
Anna Novotná  
Barbora Holá  
Libor Nový

## Autorka Titulní strany

Bohuslava Trefná

## Grafická úprava a zlom

Imagemakers - Tereza Fialová  
[www.imagemakers.com](http://www.imagemakers.com)

Triangl, a. s.

## NEJLEPŠÍ V ROCE 2022

**Nevíte, kam vyrazit v příštím roce na dovolenou? Inspirujte se tím nejlepším z roku 2022. Významný vydavatel cestovních průvodců tentokrát vybral 5 zemí, regionů a měst, které by neměly chybět na seznamu žádného vášnivého cestovatele.**

Na samotném vrcholu žebříčku skončila skupina patnácti ostrovů v Jižním Pacifiku. Prvenství ostrovům zařídila křišťálově čistá voda i pestrý podmořský svět, které poskytují dokonalé podmínky pro šnorchlování, potápění i rybaření. Ostrovy jsou také domovem původního polynéského obyvatelstva Nového Zélandu Maorů. Jejich unikátní tradice a kulturu můžete poznat například ve vesnici Te Vara Nui na ostrově Rarotonga. Cookovy Ostrovy mají cca 15 000 obyvatel, přičemž samotná Rarotonga jich má přes 14 000. Hlavní měna je novozélandský dolar, úřední jazyk angličtina. To, že Cookovy ostrovy budou pohodovou destinací poznáte ihned po příletu na letišti, kde vám bude čekání na pasovou kontrolu příjemňovat postarší ostrovan zpívající a hrající na kytaru a opravdu nebude záležet v jaký čas přiletíte. Naše letadlo přiletělo něco kolem půlnoci a o tuhle show jsme nebyli ochuzeni.

Z exotických ostrovů vzhůru na sever Evropy. Stříbro bere Norsko, které se objevuje pravidelně rovněž na seznamech nejšťastnějších zemí světa. Vyměňte plavky za bundu a vrhněte se obdivovat fjordy, rybářské vesnice, norskou architekturu nebo lovit polární záři. Norové by mohli mít mnoho důvodů, proč být nešťastní, třeba kvůli zimě či dešti. Přesto se stali nejšťastnějším národem na světě a z pomyslného trůnu sesadili Dánsko, které se loni umístilo na první příčce. Panenská severská příroda s rozkvetlými loukami či stromy (jaro sem doráží až někdy v červnu), nekonečnými lesy, skalami, horskými pláněmi tvořícími mnohasetkilometrové pustiny, kde člověk nepotká nic než ptactvo, soby, lišky, případně losy či pižmoně, bublající potůčky, tichá, azurově modrá jezírka a jezera a samozřejmě všudypřítomné dechberoucí scenérie horských vrcholů s ledovci. K tomu pak tisíce malých i větších ostrůvků rozestých podél nekonečného, členitého pobřeží, mezi nimiž se prohánějí lodě a loďky všech tvarů a velikostí. A to vše ve fotogenickém severském světle nízkého slunce, které přes léto téměř nezapadá, zato v zimě ponechává temnou oblohu čarovným tancům pestrobarevné polární záře. Pokud se k romantickým scenériím přidá ještě romantická hudba Edvarda Griega, je kýč dokonalý. Rozlehlá romantická příroda sama vybízí k turistice a sportu: můžete se toulat celé dny i týdny s batohem na zádech, daleko od civilizace, nebo jen vylézt na kterýkoliv z tisíců vrcholů a kochat se nádherným výhledem na krajinu.

Ostrov v Indickém oceánu poblíž Madagaskaru si zamilují milovníci bílých pláží, nočního života, luxusních letovisek i klasických hotelů, dobrého jídla, přírody nebo sportu. Najdete tu mimo jiné širokou nabídku vodních sportů, golfová hřiště, místa pro trekking, jednu z nejkrásnějších botanických zahrad světa nebo památky zapsané na seznamu světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO. Mauricius je domovem mnoha kultur a to se také odráží na místní kuchyni. Během jednoho dne tady ochutnáte vybrané lahůdky francouzského, indického, čínského, afrického i kreolského původu. Určitě zkuste mořské plody - chobotnice, sladkovodní langusty nebo mečouna. Lahodné je samozřejmě i tropické ovoce. Samozřejmě exotické destinace jsou čerstvé džusy, kokosové mléko přímo z ořechu, nebo džus ze sladkých plodů tamarindu. Nejznámějším místním nápojem je ale bezpochyby rum. Potkáte se s ním i mimo rumérie a speciální obchody - v restauracích ho často servírují jako digestiv.



Norsko, Fjordy



## 6. Aarhus, Dánsko

Je trendy, bohémské a mladistvé. Druhé největší město Dánska směle konkuruje Kodani. Zapomenutý Aarhus se nyní těší popularitě díky živé kulturní a umělecké scéně a studentskému životu. Najdete tu historickou Latinskou čtvrť a rušné nábřeží Vadedstedet - místo skvělých barů, restaurací a kaváren.

## 7. Tallinn, Estonsko

Tallinn není přesně to, co bychom mohli nazývat neobjeveným pokladem, ale estonské hlavní město nabízí skutečný zážitek. Krásné středověké město? Přesně to tu najdete. Jen se raději vyhněte letním měsícům, kdy je město přeplněno skupinami mladých lidí, které sem dělají nájezdy kvůli levnému pivu.



Aarhus, Dánsko



Tallinn, Estonsko



Utrecht, Holandsko



Bath, Anglie



Varšava, Polsko

## 8. Utrecht, Holandsko

Amsterdam má své slavné kavárny a legendární noční život, ale Utrecht je ideální pro návštěvníky, kteří touží objevit jemnější chuť holandské života. Nejstarší město v Nizozemí je známé půvabnou středověkou čtvrtí, najdete tu skvělé obchody a koná se tu mnoho festivalů - město hostí každý rok jazzový a filmový festival. Architekturu a historii můžete obdivovat v nedalekém Kasteel de Haar (jeden z nejkrásnějších hradů v Evropě) a Rhijnauwen Fort, který je obehnan malebným příkopem a padacím mostem.

## 9. Bath, Anglie

Lákavé, atraktivní a historické město v jihozápadní Anglii je známé díky svým lázním. V Bathu se nachází nejteplejší geotermální prameny ve Velké Británii, přesahují teplotu 40 stupňů Celsia. Město nabízí řadu architektonických skvostů, díky tomu je zapsáno v seznamu UNESCO. Najdete tu i řadu špičkových restaurací, které stojí za to navštívit.

## 10. Varšava, Polsko

Zatímco většina turistů jezdí do Krakova, rychleji rozvíjející se Varšava je často přehlížena. Během druhé světové války byla bombardována a velká část budov byla zničena. Staré město však bylo do detailů obnoveno a nyní láká k prohlídce. Navštívit byste měli i židovské ghetto a nechvalně proslulé vězení Pawiak. Varšava je ale také místo kultury - koná se tu řada hudebních a divadelních akcí, milovníkům filmů udělá radost návštěva některého z artových kin. Noční život tu pulsuje jako nikde v Polsku.

## CESTA PRALESEM

## Ostrov Mo'orea

Na ostrově Mo'orea je několik možností pěkné turistiky – jedna z pěkných tras je z vesničky Paopao na konci zátoky Cook vedoucí na hezké výhledové místo Three Firs Pass (průsmyk u tří borovic). Nečekejte však nějak výborně značenou cestu. I náčrtky v průvodcích jsou spíš jen pro hrubou orientaci a s největší pravděpodobností budete i tápat. Každopádně si užijete i „venkovskou“ část Mo'orea s políčky ananasů a místní oceánskou džunglí.

## Ovocné stromy nad Paopao

Start tohoto výletu je v městečku Paopao, kam je ideální se dopravit autobusem či stopem, abyste se tam nemuseli vracet a mohli případně víc mnohem víc improvizovat.

Pořádná mapa zde nejspíš neexistuje, v náčrtku v Lonely Planetu jsou zakresleny pouze dvě cesty – vnitrozemská silnička a jedna cesta stoupající východním směrem, ze které se pak dá pokračovat přes hřeben do Vaiare či do průsmyku Three Firs. Ve skutečnosti je těch mini silniček daleko více, takže budete spíš odhadovat, která je ta pravá. Základem je stále stoupat :-)) a směřovat to buď severněji, pokud chcete do Vaiare či jižněji, pokud půjdete naší cestou.

## Výhled na Mt. Rotui

Po víc jak půlhodině chůze se dostanete polím ananasů, od nichž jsou pěkné výhledy hlavně na Mt. Rotui, symbol severní části, kde ostrova. Tady vás bude čekat nejstěžejnější část cesty, nalezení vstupu na pralesní stezku. S největší pravděpodobností se vám to bez rady místních nepodaří. Značení tu není bohužel žádné.

Nyní se však musíte rozhodnout, jak budete dál pokračovat. Three Firs pass leží totiž na nejznámější okružní turistické trase – Opunohu Valley loop. Buďte můžete dál pokračovat směrem vyhlídka Belveder, nebo klesnete dolů do sedla pod horou Rotui, kde se napojíte na horskou silničku a vydáte se buď do Paopao (uzavřete okruh) nebo do zátoky Opunohu.

## Výhled na Mouaputa

Po hodině a půl vylezete z lesa na vyhlídku Tree Firs pass. Bohužel ty jedle tu opravdu jsou a trochu cloní ve výhledu. Když se bílá podíváte na východ, uvidíte horu Mouaputa.

Pokud se rozhodnete pro sestup, tak se můžete kochat nejen pohledy na zátoku Cook, ale i na ananasové pole, které vypadají taky docela neprostopně. Cesta lesem je bohužel bez výhledů, takže dva novou jedinou zajímavostí je pozorování.



FOTO: archiv Luboše Vránika

## Pod sesuvem

Občas budete míjet místa, kde jsou přes cestu obrovské balvany spadlé z hřebenů. Cesta lesem je bohužel bez výhledů, takže novou jedinou zajímavostí je pozorování místní vegetace. Ve skutečnosti je těch mini silniček daleko více, takže budete spíš odhadovat, která je ta pravá. Základem je stále stoupat :-)) a směřovat to buď severněji, pokud chcete do Vaiare či jižněji, pokud půjdete naší cestou.

Ve skutečnosti je těch mini silniček daleko více, takže budete spíš odhadovat, která je ta pravá. Základem je stále stoupat a směřovat to buď severněji, pokud chcete do Vaiare či jižněji, pokud dva půjdete naší cestou. Cesta lesem je bohužel bez výhledů, takže novou jedinou zajímavostí je pozorování místní vegetace. Po víc jak půlhodině chůze se dostanete polím ananasů, od nichž jsou pěkné výhledy hlavně na Mt. Rotui.



# RÁJ LYŽAŘŮ

## Kde je nejlepší lyžování v Rakousku?

Celé rakouské Alpy jsou rájem pro lyžaře. Standard rakouských středisek je povšechně na vysoké úrovni. Rakušané ročně investují miliony eur do modernizace a údržby sjezdovek. Výborná infrastruktura, perfektně udržovaný sníh, spolehlivá horská služba. Skvělý lyžařský zážitek vás tedy čeká všude. Spíš než řešit, kde je to nejlepší, se tedy rozhodujte na základě, kolik máte času.

### Hochficht

Hochficht je součástí překrásné Šumavy. Horská atmosféra je zde tedy Čechům povědomá, ale již alpštější. Od Lipna je to autem něco málo přes hodinku (55 km), takže vydat se sem na spontánní jednodenní lyžovačku není žádný problém. Areál má 20 km sjezdovek se skvělými podmínkami pro všechny věkové skupiny. Ve středu a pátek sjezdovky osvětlí reflektory a zvou tak k nočnímu lyžování.

### Hinterstoder

Patří do regionu Pyhrn-Priel, kam jsou to z Prahy i Brna asi 4 hodiny jízdy. Středisko vhodné jak pro rodiny s dětmi, tak pro ambiciózní sportovce má 40 km sjezdovek. Nově se pyšní sjezdovkou mistra světa ve sjezdu Hannese Trinkl, určenou pro světový pohár. Je 3500 m dlouhá s maximálním spádem 60 % a šířkou až do 80 m, což je pro vášnivý lyžaře neodolatelným lákadlem.

### Wurzeralm

Vyžaduje z Prahy asi 4 hodiny a stejně tak z Brna. Jedinečným zážitkem je nejrychlejší kolejová lanovka Evropy, se kterou se za 7 min vznesete do výšky cca 1.400 m. n. m. Wurzeralm nabízí 22 km sjezdovek včetně permanentní závodní dráhy s časomírou. Jde o family-friendly areál se speciálními rodinnými nabídkami.

### Dachstein West

Z Prahy i z Brna přibližně 4,5 hodiny cesty. Ledovec Dachstein patří ke známým dominantám rakouských Alp; není tedy divu, že se skiareál Dachstein West těší velké oblibě. Zahnuje 160 km perfektně upravených sjezdovek rozmanitých úrovní včetně slalomu nebo měřené dráhy. Jízda lanovkou Panorama-Jet na Zwieselalm vám zaručeně vyrazí dech 360° panoramatickým výhledem na ledovec Dachstein, jezero Gosausee a vrcholy Feuerkogel či Hochkönig. Jízda lanovkou Panorama-Jet na Zwieselalm vám zaručeně vyrazí dech 360° panoramatickým výhledem na ledovec Dachstein, jezero Gosausee. Jedinečným zážitkem je nejrychlejší kolejová lanovka Evropy, se kterou se za 7 min vznesete.



# BEZ DAVŮ

Turisté často míří do nejpobulárnějších destinací a ostatní velká města přehlížejí. Škoda. Právě tam totiž mají šanci poznat každodenní život a místní kulturu. Přinášíme vám 10 měst, které byste neměli při svých cestách Evropou minout. Tyto města stojí za návštěvu.

## 1. Porto, Portugalsko

Ačkoliv je Porto jedním z nejlevnějších měst západní Evropy, není tak populární jako Lisabon a Algarve. Na jedné straně ošuntělé, na druhé straně elegantní město s baráčky pastelových barev, krásným přístavem a širokými bulváry. Kulturní život vás tu nepřijde moc draho, ochutnat byste rozhodně měli tradiční portugalskou kuchyni i místní pivo.

## 2. Drážďany, Německo

Berlín není jediné „cool“ město v Německu. Na paty mu šlapou stejně barevné Drážďany. Město, jehož levné nájemné a otevřená kultura přitahuje umělce z celého světa. Starší část nabízí barokní architekturu a světová muzea, v nové části se může pochlubit avantgardními budovami a neustále se vyvíjející kulturní scénou. V Drážďanech najdete také bezkonkurenčně nejlepší noční život v Německu.

## 3. Salamanca, Španělsko

Živé studentské město, o jehož krásu mnoho turistů přichází. Středověké kouzlo Salamancy se mísí s platereským stylem a renesanční architekturou. Díky univerzitě je město plné mladých lidí, takže to tu opravdu žije a o zábavu není nouze. Je tu mnoho skvělých barů, kaváren a restaurací, kde si život v Salamance opravdu vychutnáte.



Porto, Portugalsko

## 10 NEJKRÁSNEJŠÍCH MĚST EVROPY



Drážďany, Německo



Salamanca, Španělsko

## 4. Verona, Itálie

Verona, mýtický domov nejslavnější shakespeareovské milenecké dvojice Romea a Julie, je velice romantické město. Je mimořádně krásné a mnohem klidnější než Řím. Nabízí pestrá směs starého a nového - historická architektura, amfiteátry a opera tu souzní se značkovými obchody. Největší atrakcí je tu rozhodně balkon, ze kterého prý Julie k Romeovi promlouvala.

## 5. Marseille, Francie

Marseille nemá zrovna dobrou pověst kvůli vysoké kriminalitě. Na druhou stranu bylo zvoleno pro rok 2013 Evropskou metropolí kultury. A má rozhodně, co nabídnout. Mísí se zde mnoho různých kultur. Turisté mohou také navštívit ostrovní pevnost proslavenou románem „Hrabě Monte Cristo“, kousek od pobřeží.



Verona, Itálie



Marseille, Francie